

АРАВИЯ\*\*\*, СЕНЕГАЛ\*\*\*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ\*\*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ\*, УГАНДА\*, УКРАИНА\*\*, ФИНЛЯНДИЯ\*\*, ФРАНЦИЯ\*\*\*, ЧИЛИ\*\*, ШВЕЦИЯ\*\*, ЭКВАДОР\*\*\*, ЭФИОПИЯ\*, ЮЖНАЯ АФРИКА\*, ЯМАЙКА\*\*\* и ЯПОНИЯ\*\*\*.

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

#### 57/404. Выборы пяти членов Международного Суда

Генеральная Ассамблея на своем 35-м пленарном заседании 21 октября 2002 года и Совет Безопасности на своем 4629-м заседании, состоявшемся в тот же день, независимо друг от друга приступили к избранию, в соответствии со статьями 2-4, 7-12 и 14 и 15 Статута Международного Суда, правилами 150 и 151 правил процедуры Ассамблеи и правилами 40 и 61 временных правил процедуры Совета, пяти членов Суда на девятилетний срок полномочий, начинающийся 6 февраля 2003 года, в целях заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий г-на Карла-Августа Флайшхауэра (Германия), г-на Гезы Херцега (Венгрия), г-на Абдула Дж. Коромы (Сьерра-Леоне), г-на Сигеру Оды (Япония) и г-на Ши Дзююна (Китай). Были избраны следующие лица: г-н Абдул Дж. Корома (Сьерра-Леоне), г-н Хисаси Овада (Япония), г-н Ши Дзююн (Китай), г-н Бруно Зимма (Германия) и г-н Петер Томка (Словакия).

Таким образом, в состав Международного Суда входят следующие лица: г-н ШИ Дзююн (*Китай*)\*\*\*, Председатель; г-н Раймон РАНДЗЕВА (*Мадагаскар*)\*\*, заместитель Председателя; г-н Он Шокат АЛЬ-ХАСАВНЕХ (*Иордания*)\*\*, г-н Томас БЮРГЕНТАЛЬ (*Соединенные Штаты Америки*)\*, г-н Набил ЭЛАРАБИ (*Египет*)\*, г-н Жильбер ГИЙОМ (*Франция*)\*\*, г-жа Розалин ХИГГИНС (*Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*)\*\*, г-н Питер Х. КООЙМАНС (*Нидерланды*)\*, г-н Абдул Дж. КОРОМА (*Сьерра-Леоне*)\*\*\*, г-н Хисаси ОВАДА (*Япония*)\*\*\*, г-н Гонсало ПАРРА-АРАНГУРЕН (*Венесуэла*)\*\*, г-н Франсиску РЕЗЕК (*Бразилия*)\*, г-н Бруно ЗИММА (*Германия*)\*\*\*, г-н Петер ТОМКА (*Словакия*)\*\*\* и г-н Владлен С. ВЕРЕЩЕТИН (*Российская Федерация*)\*.

---

\* Срок полномочий истекает 5 февраля 2006 года.

\*\* Срок полномочий истекает 5 февраля 2009 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 5 февраля 2012 года.

#### 57/405. Выборы двадцати членов Комитета по программе и координации

На своем 43-м пленарном заседании 4 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея на основе предложенных Экономическим и Социальным Советом кандидатур<sup>2</sup> и в соответствии с приложением к резолюции 2008 (LX) Совета от 14 мая 1976 года и пунктом 1 резолюции 1987/94 Совета от 4 декабря 1987 года избрала АРГЕНТИНУ, АРМЕНИЮ, БЕНИН, БРАЗИЛИЮ, ГАБОН, ГЕРМАНИЮ, ИНДИЮ, ИНДОНЕЗИЮ, ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ ИРАН, КУБУ, МОНАКО, НИКАРАГУА, ПАКИСТАН, РЕСПУБЛИКУ МОЛДОВА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, УКРАИНУ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, ШВЕЙЦАРИЮ и ЮЖНУЮ АФРИКУ членами Комитета по программе и координации на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, для за-

---

<sup>2</sup> В соответствии со своим решением 2001/201 D Экономический и Социальный Совет отложил выдвижение кандидатуры одного члена от государств Западной Европы и других государств; см. также документ A/57/428 и Add.1.

полнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий АРГЕНТИНЫ, БАНГЛАДЕШ, БРАЗИЛИИ, ГАБОНА, ГЕРМАНИИ, ЗИМБАБВЕ, ИНДОНЕЗИИ, ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН, ИТАЛИИ, КАМЕРУНА, КУБЫ, МАВРИТАНИИ, ПАКИСТАНА, ПЕРУ, ПОЛЬШИ, ПОРТУГАЛИИ, РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА, САН-МАРИНО, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ и УКРАИНЫ.

Таким образом, в состав Комитета по программе и координации входят следующие 33 государства-члена: АРГЕНТИНА\*\*\*, АРМЕНИЯ\*\*\*, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА\*, БЕНИН\*\*\*, БОТСВАНА\*, БРАЗИЛИЯ\*\*\*, ГАБОН\*\*\*, ГЕРМАНИЯ\*\*\*, ИНДИЯ\*\*\*, ИНДОНЕЗИЯ\*\*\*, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)\*\*\*, КИТАЙ\*\*, КУБА\*\*\*, МЕКСИКА\*, МОНАКО\*\*\*, НИГЕРИЯ\*\*, НИКАРАГУА\*\*\*, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ\*, ПАКИСТАН\*\*\*, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ\*\*, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА\*\*\*, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ\*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ\*\*\*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ\*, ТУНИС\*\*, УКРАИНА\*\*\*, УРУГВАЙ\*\*, ФРАНЦИЯ\*, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА\*\*\*, ШВЕЙЦАРИЯ\*\*\*, ЭФИОПИЯ\*\*, ЮЖНАЯ АФРИКА\*\*\* и ЯПОНИЯ\*\*.

На том же заседании Генеральная Ассамблея была проинформирована о том, что выборы для заполнения оставшейся вакансии в Комитете по программе и координации будут проведены позднее на основе предложенной Экономическим и Социальным Советом кандидатуры.

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

#### **57/406. Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>3</sup> назначила членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, следующих лиц: г-на Омеро Луиса Эрнандеса, г-на Владимира В. Кузнецова, г-на Томаса Мацета, г-жу Сузан М. Маклург и г-на Мунира Захрана.

Таким образом, в состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам входят следующие лица: г-н Анджей Т. АБРАШЕВСКИЙ (*Польша*)\*, г-н Манлан Нарсис АУНУ (*Кот-д'Ивуар*)\*, г-н Микиэль У.Х. КРОМ (*Нидерланды*)\*\*, г-н Омеро Луис ЭРНАНДЕС (*Доминиканская Республика*)\*\*\*, г-жа Насарет А. ИНСЕРА (*Коста-Рика*)\*\*, г-н Владимир В. КУЗНЕЦОВ (*Российская Федерация*)\*\*\*, г-н Фелипе МАБИЛАНГАН (*Филиппины*)\*, г-н Э. Безли МЭЙКОК (*Барбадос*)\*, г-н Томас МАЦЕТ (*Германия*)\*\*\*, г-жа Сузан М. МАКЛУРГ (*Соединенные Штаты Америки*)\*\*\*, г-н К.С.М. МСЕЛЛЕ (*Объединенная Республика Танзания*)\*, г-н Раджат САХА (*Индия*)\*\*, г-жа СУНЬ Миньцин (*Китай*)\*\*, г-н Дзуити ТАКАХАРА (*Япония*)\*\*, г-н Николас А. ТОРН (*Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*)\*\* и Мунир ЗАХРАН (*Египет*)\*\*\*.

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

---

<sup>3</sup> А/57/605, пункт 7.

**57/407. Назначение членов Комитета по взносам**

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>4</sup> назначила членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, следующих лиц: г-на Алвару Гурже-ла ди Аленкара Нетту, г-на Сергея И. Мареева, г-на Бернарда Мейермана, г-на Хэ Юн Пака, г-на Уго Сесси и г-на У Гана.

Таким образом, в состав Комитета по взносам входят следующие лица: г-н Петру ДУМИТРИУ (*Румыния*)\*, г-н Генри С. ФОКС (*Австралия*)\*\*, г-н Чинмая ГАРЕХАН (*Индия*)\*, г-н Бернардо ГРЕЙВЕР (*Уругвай*)\*\*, г-н Алвару ГУРЖЕЛ ди АЛЕНКАР НЕТТУ (*Бразилия*)\*\*\*, г-н Хассан Мухаммед ХАССАН (*Нигерия*)\*\*, г-н Игор В. ГУМЭННЫЙ (*Украина*)\*, г-н Эдуардо ИГЛЕСИАС (*Аргентина*)\*\*, г-н Омар КАДИРИ (*Марокко*)\*\*, г-н Гебхард Бенджамин КАНДАНГА (*Намбия*)\*, г-н Дэвид А. ЛЕЙС (*Соединенные Штаты Америки*)\*, г-н Сергей И. МАРЕЕВ (*Российская Федерация*)\*\*\*, г-н Бернард МЕЙЕРМАН (*Нидерланды*)\*\*\*, г-н Хэ Юн ПАК (*Республика Корея*)\*\*\*, г-н Эдуарду Мануэл да Фонсека Фернандиш РАМУШ (*Португалия*)\*\*, г-н Уго СЕССИ (*Италия*)\*\*\*, г-н Кадзуо ВАТАНАБЭ (*Япония*)\* и г-н У Ган (*Китай*)\*\*\*.

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

**57/408. Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям**

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>5</sup> утвердила произведенное Генеральным секретарем назначение членами Комитета по инвестициям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, следующих лиц: г-жу Фрэнсин Дж. Бович, г-на Такэси Охту и г-на Питера Стормонта-Дарлинга.

Таким образом, в состав Комитета по инвестициям входят следующие лица: г-н Ахмед АБДУЛЛАТИФ (*Саудовская Аравия*)\*, г-жа Фрэнсин Дж. БОВИЧ (*Соединенные Штаты Америки*)\*\*\*, г-н Фернандо Г. ЧИКО ПАРДО (*Мексика*)\*, г-н Такэси ОХТА (*Япония*)\*\*\*, г-н Ив ОЛЬТРАМАР (*Швейцария*)\*\*, г-н Эммануэль Ной ОМАОБЕ (*Гана*)\*\*, г-н Д. Ю. ПИЛЛАЙ (*Сингапур*)\*, г-н Юрген РАЙМНИЦ (*Германия*)\*\* и г-н Питер СТОРМОНТ-ДАРЛИНГ (*Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*)\*\*\*.

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

**57/409. Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций**

На своем 67-м пленарном заседании 4 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>6</sup> назначила членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2003 года, следующих лиц: г-на Кевина Хо и г-жу Жаклин Р. Скотт.

<sup>4</sup> A/57/606, пункт 5.

<sup>5</sup> A/57/607, пункт 5.

<sup>6</sup> A/57/608, пункт 5.